

CREATING A DIGITAL BILINGUAL STORYBOOK FOR TEACHING ENGLISH WITH THE INSERTION OF SPIRITUALITY VALUE IN GRADE 5

By

I Made Dharma Prananta

NIM. 2212021157

English Language Education

ABSTRAK

This study aimed to develop a digital bilingual storybook integrating spirituality values for Grade 5 elementary school students and to evaluate its quality as an instructional medium for English language learning. This study employed a Design and Development (DnD) model adapted from Huhta et al. (2013), which consisted of two stages: the design stage and the development stage. The design stage involved conducting a needs analysis through document study and interviews, while the development stage included designing the storyline, writing the bilingual script, developing the prototype, and conducting expert validation. The digital bilingual storybook developed in this study is entitled *Jojo and His Amazing Body*. Spirituality values were integrated through the storyline, dialogues, illustrations, and learning activities, including pre-reading, while-reading, and post-reading activities. The product was then evaluated by two experts in Teaching English to Young Learners (TEYL) and Teaching English as a Foreign Language (TEFL). The quantitative evaluation results showed that the product obtained a total score of 297, which falls into the “Excellent” category based on the criteria proposed by Nurkancana and Sunartana (1992). Furthermore, the qualitative feedback indicated that the developed storybook was relevant, engaging, visually appealing, used language appropriate to students’ characteristics, and effectively supported English language learning as well as the reinforcement of spirituality values. Therefore, the developed digital bilingual storybook was considered highly appropriate for use as an instructional medium for Grade 5 elementary school students while simultaneously promoting spirituality values.

Keywords: digital bilingual storybook, English language learning, spirituality values, Grade 5 students, instructional media

CREATING A DIGITAL BILINGUAL STORYBOOK FOR TEACHING ENGLISH WITH THE INSERTION OF SPIRITUALITY VALUE IN GRADE 5

By

I Made Dharma Prananta

NIM. 2212021157

English Language Education

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk membuat buku cerita digital dwibahasa yang mengintegrasikan nilai spiritualitas bagi siswa kelas V sekolah dasar serta mengevaluasi kualitasnya sebagai media pembelajaran Bahasa Inggris. Penelitian ini menggunakan model Design and Development (DnD) yang diadaptasi dari Dutta et al. (2013) yang meliputi dua tahapan, yaitu tahap desain dan pengembangan. Tahap desain dilakukan melalui analisis kebutuhan menggunakan studi dokumen dan wawancara, sedangkan tahap pengembangan meliputi penyusunan alur cerita, naskah dua bahasa, pembuatan prototipe, dan validasi ahli. Buku cerita digital dwibahasa yang dibuat berjudul "Jojo and His Amazing Body". Nilai spiritualitas diintegrasikan melalui alur cerita, dialog, ilustrasi, dan aktivitas pembelajaran yang mencakup kegiatan pra-membaca, saat membaca, dan pasca-membaca. Produk kemudian dievaluasi oleh dua ahli di bidang Teaching English to Young Learners (TEYL) dan Teaching English as a Foreign Language (TEFL). Hasil evaluasi kuantitatif menunjukkan bahwa produk memperoleh total skor 297 yang termasuk dalam kategori "Sangat Baik" berdasarkan kriteria Nurkencana dan Sunartana (1992). Selain itu, umpan balik kualitatif menunjukkan bahwa buku cerita yang dikembangkan relevan, menarik, memiliki desain visual yang baik, menggunakan bahasa yang sesuai dengan karakteristik siswa, serta efektif dalam mendukung pembelajaran Bahasa Inggris dan penguatan nilai spiritualitas. Dengan demikian, buku cerita digital dwibahasa yang dikembangkan dinyatakan sangat layak digunakan sebagai media pembelajaran Bahasa Inggris bagi siswa kelas V sekolah dasar sekaligus mendukung penguatan nilai spiritualitas.

Keywords: buku cerita digital dwibahasa, pembelajaran Bahasa Inggris, nilai spiritualitas, siswa kelas V sekolah dasar, media pembelajaran.